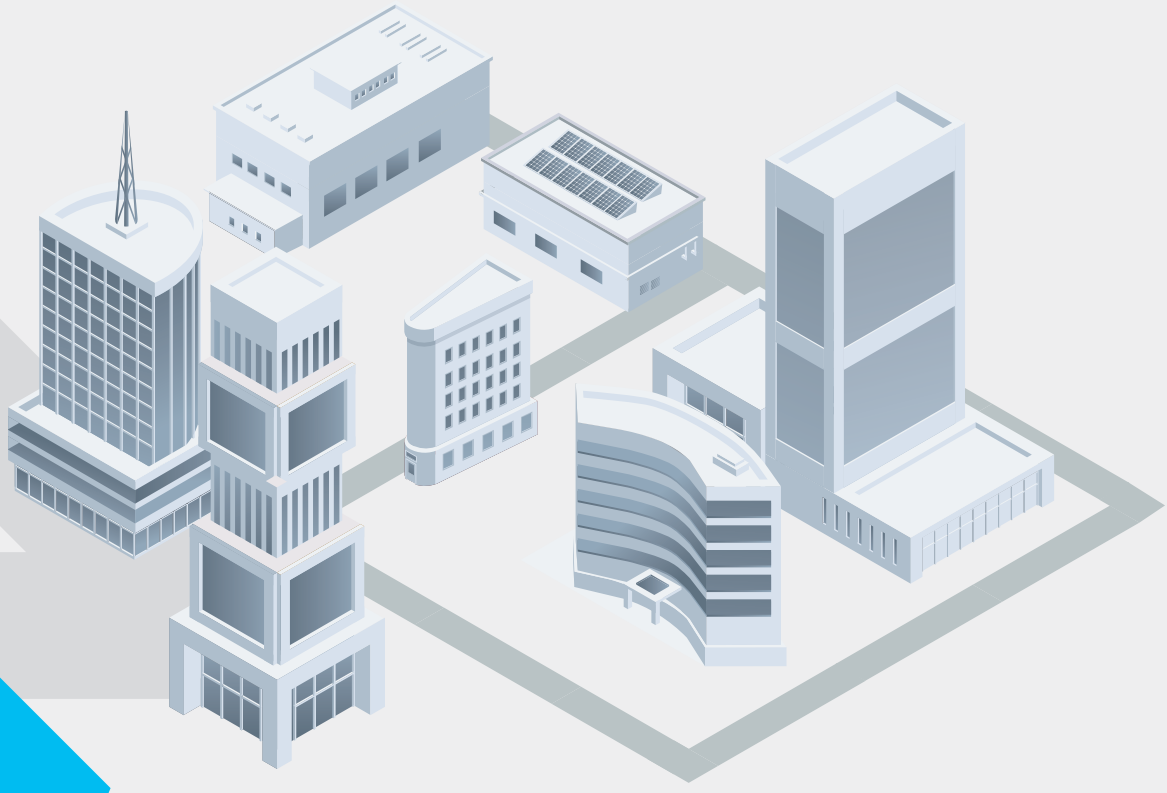
SIFANG

Advanced Distribution Management System (ADMS) Solution



BEIJING SIFANG AUTOMATION CO., LTD.

BEIJING SIFANG ENGINEERING CO., LTD.


LEADING PROVIDER
OF POWER SYSTEM
SOLUTIONS

CONTENTS

ABOUT SIFANG

Beijing Sifang Automation Co., Ltd., established in 1994 by Professor Yang Qixun, one of the first academicians of the Chinese Academy of Engineering, is a leading provider of advanced products and solutions for power system protection and automation. With a strong focus on energy and power sectors, SIFANG offers a diverse range of products, including protection, automation and control devices, power electronics, BESS, switchgear, and smart IoT, supporting the entire power system lifecycle across generation, transmission, distribution, consumption, and storage.

In international market, SIFANG has established subsidiaries and localized teams in countries such as India, the Philippines, Kenya, and Algeria, providing integrated solutions and services to energy and power companies, large public utilities, and industrial enterprises.

Prof. Yang Qixun

The developer of China's first microprocessor-based protection relay and one of the first academicians of the Chinese Academy of Engineering.

Currently, SIFANG's products are distributed globally, with exports to over 90 countries across Southeast Asia, Central Asia, Africa, the Americas, and Europe. More than 2 million intelligent electronic devices (IEDs) and tens of thousands of automation systems are operating safely and reliably in domestic and international markets.

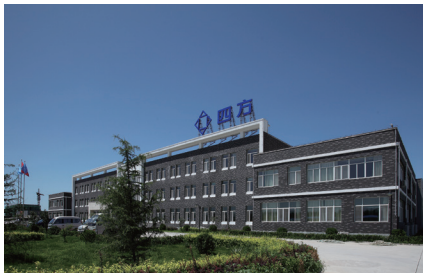
Driven by its mission “Making a safer, smarter, cleaner and more productive power system”, SIFANG is committed to technology and innovation. Aligned with carbon neutrality and net-zero objectives, SIFANG actively advances modern power system and promotes sustainable, high-quality growth, aspiring to become a global leading enterprise with lasting creativity and reliability.

Products have been deployed and are operating reliably in over 90 countries worldwide.

SIFANG,headquartered in Beijing,has R&D and manufacturing centers in Nanjing, Wuhan, Baoding, Huzhou, and various overseas subsidiaries.

BEIJING

BAODING/WUHAN



NANJING/HUZHOU

INDIA/ THE PHILIPPINES/ KENYA

MILESTONE

1994

SIFANG was established, launching the CS series of protection relay products and the CSC-2000 substation automation system.

1997

SIFANG obtained ISO 9001 from British Standards Institution (BSI).

2002

The CSC-2000 substation automation system won the National Science and Technology Progress Award.

2006

SIFANG signed its first overseas project, providing a substation automation system for a 400kV substation in India.

2008

Protection, Automation, and Control products received IEC 61850 conformance test certificates from KEMA.

2010

SIFANG was listed on Shanghai Stock Exchange under stock code 601126.

2012

Protection, Automation, and Control products obtained type test certificates from KEMA.

2015

Established subsidiaries in India and the Philippines.

2016

Established a subsidiary in Algeria and signed an EPC contract for oil and gas pipeline automation with Sonatrach, the national oil and gas company of Algeria.

2017

R&D organization was awarded with CMMI L5 evaluation certification.

2018

Established a subsidiary in Kenya and signed the Advanced Distribution Management System EPC project with the Kenya Power & Lighting Company (KPLC).

2021

Protection products received accreditation from Korea Electric Power Corporation (KEPCO), initiating a long-term supply relationship.

2023

Achieved a breakthrough in the Indian market for STATCOM/SVG products.

2024

Established Southeast Asia base in the Philippines to serve neighboring countries.

MANAGEMENT SYSTEM

SIFANG has a robust and comprehensive system for operations management, manufacturing, and R&D. Its production and R&D management processes are fully digitized and information-driven, adhering to international standards and accredited with multiple international management and information certifications.

ISO 9001

ISO 14001

ISO 45001

ISO/IEC 20000

ISO/IEC 27001

ISO 50001

CMMI L5

- **ISO 9001**
  Quality Management System Certificate
- **ISO 14001**
  Environmental Management System Certificate
- **ISO 45001**
  Occupational Health & Safety Management System Certificate
- **ISO/IEC 20000**
  Information Technology Service Management System Certificate
- **ISO/IEC 27001**
  Information Security Management System Certificate
- **ISO 50001**
  Energy Management System Certification
- **CMMI L5**
  Product and Platform Development L5 Certificate

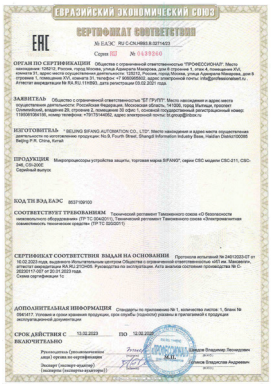
INTERNATIONAL CERTIFICATION

SIFANG's diverse products have obtained various international standard certifications from globally recognized certification organizations.

Protection IEDs awarded certificates of complete type test (Gold) by KEMA.

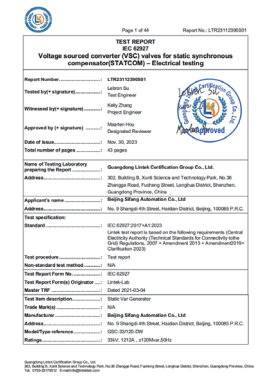
Protection IEDs and BCU awarded CE certificates by TUV.

Protection IEDs, BCU and automation system software awarded certificates of IEC 61850 conformance tests by KEMA.



EAC Certificate for Eurasian Economic Union

TUV CE Certificate for PLC & DCS



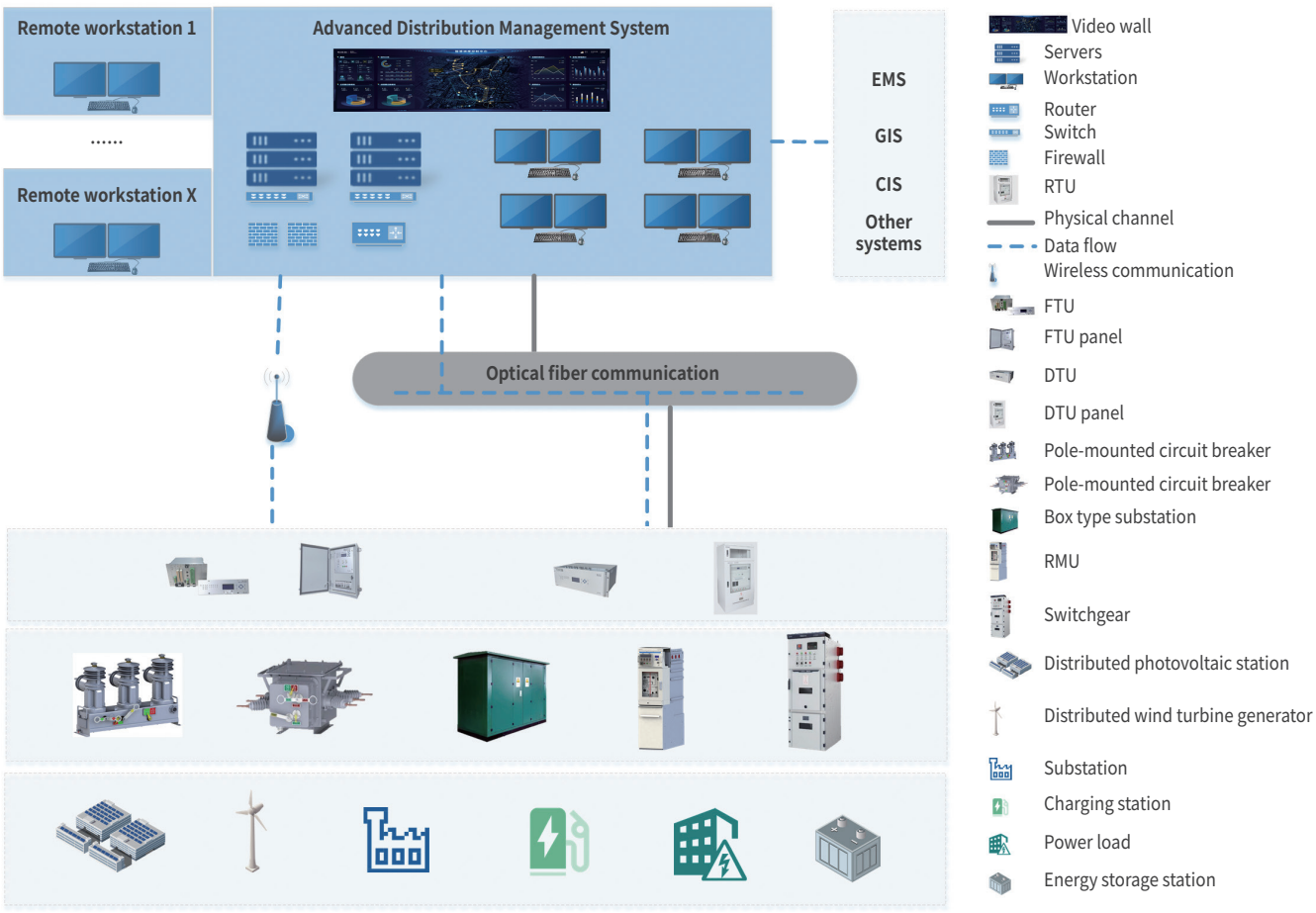
IEC 62927 Type Test for SVG

ADVANCED DISTRIBUTION MANAGEMENT SYSTEM SOLUTION

OVERVIEW

The distribution network is the core grid connecting the transmission system to end-users. Characterized by its complex structure, extensive coverage, and dispersed user base, it faces significant challenges to its stability, protection strategies, and voltage regulation due to the increasing integration of distributed energy resources (DERs) and flexible loads. This integration leads to bidirectional power flow fluctuations and random variations in generation and load.

To address these challenges, SIFANG company has unveiled an Advanced Distribution Management solution. This integrated system, equipped with core components like the distribution master station, smart terminals, and smart switches, and integrated with communication networks, enables utilities to implement intelligent grid management through a comprehensive, one-stop solution.



FEATURES

High-Performance Platform

Offers elastic resource scaling, enables the processing of millions of data points, and complies with IEC 61970/61968 standards.

Intelligent Distribution Terminal

Combines configurable functions – including monitoring, control, and protection – via a menu-based interface.

Integrated Distribution Application

Combines SCADA, DMS, and OMS for unified source-grid-load-storage control.

Security & Reliability

Service partitioning, data isolation, and compliance with IEC 62351.

Multiple Protocols Supported

IEC 101/104/61850, DNP3.0, TASE2.0, and custom protocols.

High-Reliability Distribution Switch

Safe and reliable; energy efficient and eco-friendly; easy maintenance.

TYPICAL CASES: KENYA NAIROBI ADMS PROJECT

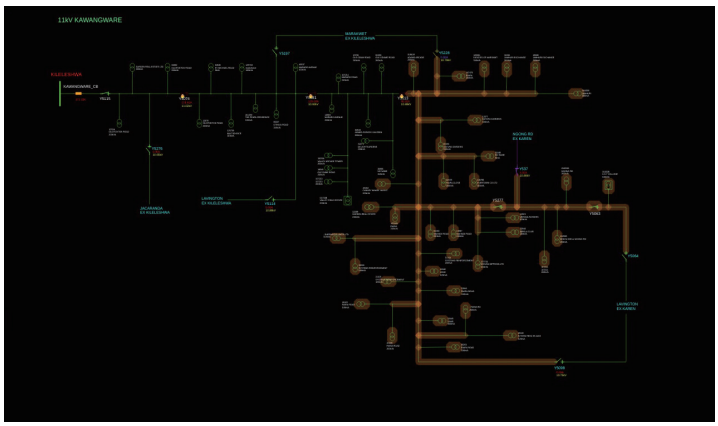
The ADMS project in Nairobi, Kenya is a large-scale distribution grid automation turn-key project with seven hundred and thirty-six load switches and one hundred and twelve RMUs. The ADMS solution consists of distribution master station, FRTU, switch, communication device and other ICT device to realize the integration of SCADA, DMS, OMS and WFM. SIFANG provided the whole ADMS solution for Kenya Power and Lighting Company (KPLC) to improve the reliability of the distribution grid in Nairobi and improve the operation and management efficiency.

From January 1, 2022 to March 1, 2025, switches remote control more than **94,000** times, and FLISR operated **9,000** times.

ADMS automation has delivered significant benefits for KPLC:

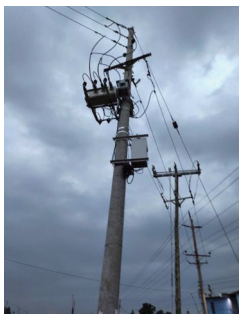
- **94,000+** remote grid operations
- **188,000+** field hours saved (93 person-years)
- **70,000+** MWh outage losses prevented

This demonstrates distribution automation's potential to transform grid efficiency and reliability across Africa.



Feeder line monitoring


RMU and DTU


Switch and FTU

FAT in Nanjing

CORE PRODUCTS

CSGC-3000E/ADMS

Product Overview

CSGC-3000E/ADMS is an integrated operation control and decision support system for modern distribution systems, developed by Beijing Sifang Automation Co., Ltd. based on the CSGC-3000E platform. It combines SCADA, DMS, EMS, and OMS functionalities to support the development of distribution automation, digitization, and intelligence.

The system addresses operational, analytical, and management requirements of distribution systems. It incorporates lessons from global distribution automation practices, aligns with the latest international standards and power system trends, and utilizes cutting-edge computing, networking, communication, and cybersecurity technologies. CSGC-3000E/ADMS provides integrated SCADA/DMS/EMS/OMS solutions for utilities worldwide, enhancing automation levels, improving power supply reliability/economy, and enabling distributed energy integration.

System software architecture

The system adopts a three-tiered architecture:

- **Resource Layer:** Hardware foundation
- **Platform Layer:** Unified service middleware
- **Application Layer:** Functional modules

Shields hardware/OS/database heterogeneity to ensure flexibility, efficiency, reliability, and portability.

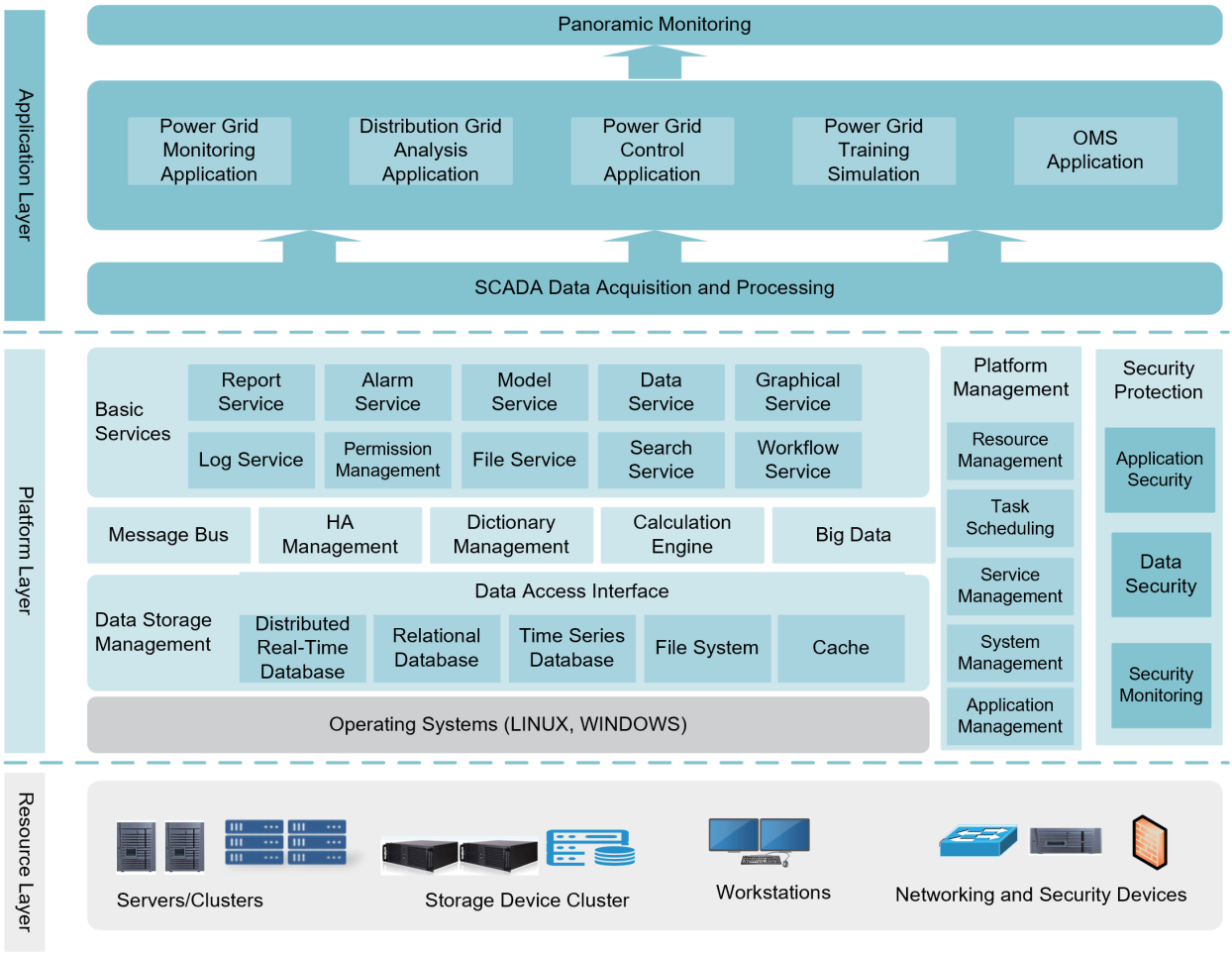


Figure 1: CSGC-3000E/ADMS Hierarchical Architecture

CSGC-3000E/ADMS integrates (not merely combines) distribution automation and intelligent outage management functions on a unified platform to support:

- **Security Control:** Integrating network topology analysis for misoperation prevention with SCADA control services, streamlining remote switching and tagging operations for distribution network dispatchers.
- **Distribution Network Analysis:** Combines real-time data processing, topology analysis, and fault detection to deliver dynamic network coloring and outage management services for distribution grid monitoring.
- **Feeder Automation:** Rapidly locates and isolates faults to restore service to unaffected areas, reducing outage duration and impact while improving customer satisfaction.
- **Operations Management & Analysis:** Integrates data from multiple systems (e.g., DMS, EMS) to enable distribution grid equipment O&M control analysis and operational statistics.
- **Distributed Energy Resource (DER) Management:** Provides operational monitoring and coordinated control of distributed energy resources, giving dispatchers critical visibility to enhance O&M efficiency and grid security.
- **OMS:** The core functions of OMS are to integrate the entire process of outage repair requests, fault location, resource scheduling and power restoration, realize efficient handling of outage events, reduce outage duration and impact scope, and ensure power supply reliability.

Network Security Architecture

Supports secure zoning compliant with power monitoring standards to defend against:

- Cyberattacks (hacking, malware)
- Illegal operations

Prevents system paralysis and loss of control.

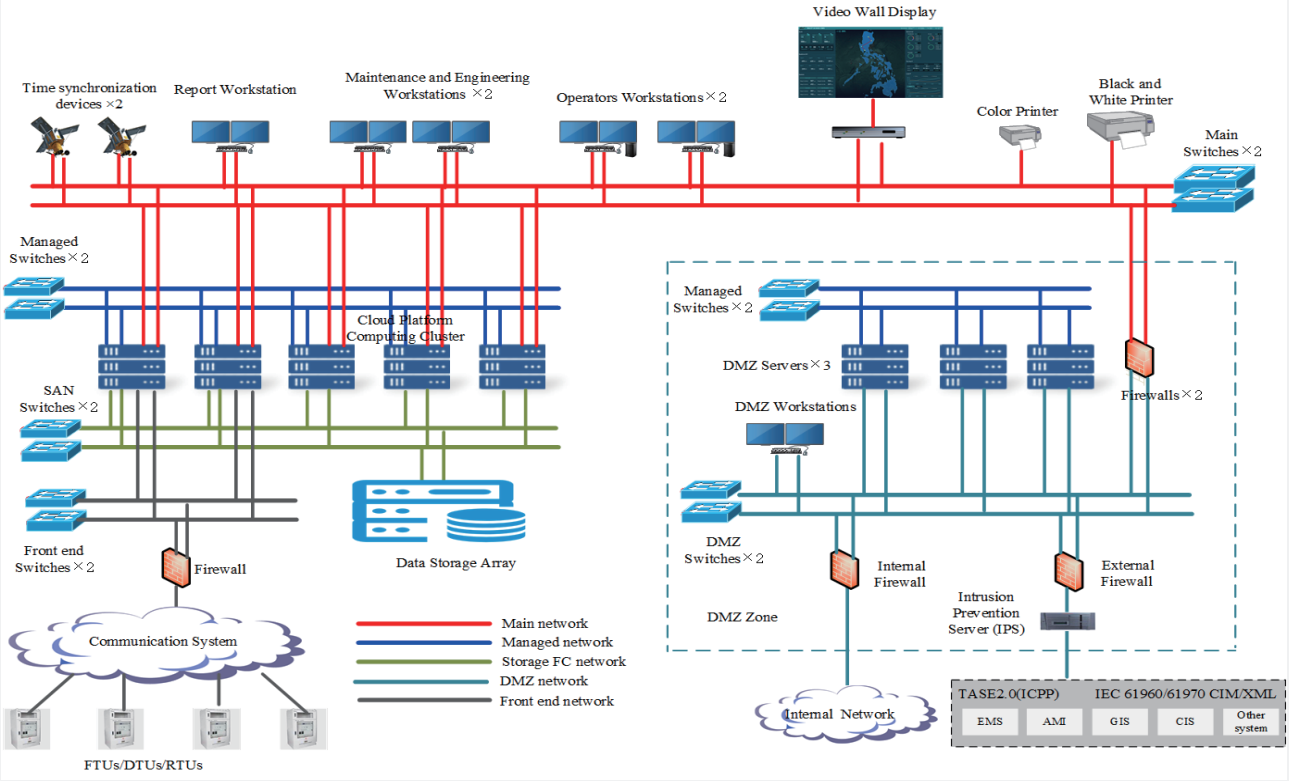


Figure 2: Hardware Architecture

System Interoperability

Enables integration with legacy systems via:

- IEC 61968/61970 CIM standards for model exchange with EMS/AM/FM/GIS
- Real-time data sharing with SCADA/EMS/AMR/AMI using:
  - o Unified database technology
  - o Message buses
  - o Power protocols

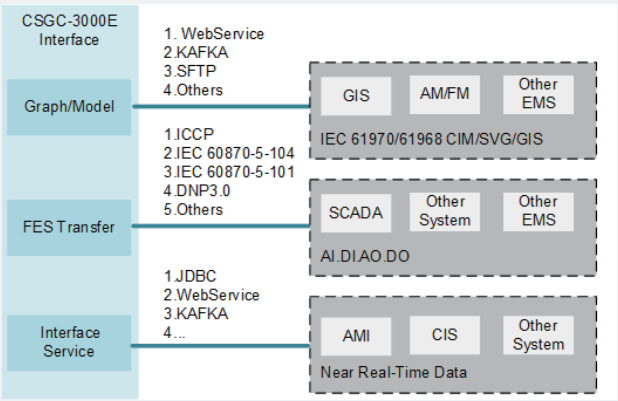
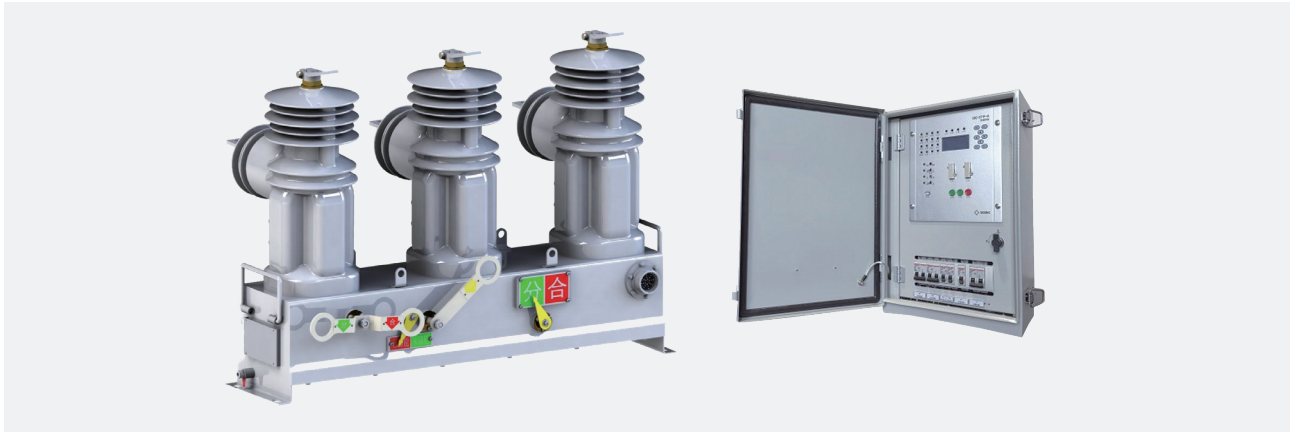


Figure 3: System Integration Framework

THREE-PHASE AUTO RECLOSER ZW32A-12 WITH CSC-271F-A CONTROLLER



Product Overview

The ZW32A-12 auto recloser, compliant with IEC 62271-111, is designed for overhead distribution systems. It performs circuit making and breaking functions and provides protection against short-circuit faults.

The CSC-271F-A controller offers protection based on time-current characteristics, including both definite-time and inverse-time curves. It also features voltage and frequency-based protection functions.

Product Highlights

- Integrated 6 voltage sensors and 3 current transformers
- SF_6-free design, environmentally friendly
- Dual operating systems for easy configuration and maintenance
- User-friendly HMI with LCD screen, accessible buttons, and LED indicators
- Multiple communication interfaces: Ethernet / RS232 / RS485

Technical Parameters

No.	Items	Unit	Values
1	Rated Current	A	630
2	Rated Voltage	kV	12
3	Mechanism		Spring type
4	Power supply	V	AC220
5	Contact closing bounce time	ms	⩽ 2
6	Three-phase closing asynchronism time	ms	⩽ 2
7	Three-phase opening asynchronism time	ms	⩽ 2
8	Closing time	ms	⩽ 60
9	Opening time	ms	⩽ 40
10	Mechanical endurance	Times	10000
11	Protection degree		IP65
12	Operating sequence		O-0.3s-CO-180s-CO

PES-12 SF6

GAS-INSULATED RING MAIN UNIT WITH OPTIONAL CSC-271E DTU

Product Overview

PES-12 is a gas-insulated ring main unit compliant with IEC 62271-200, suitable for underground cable distribution networks. It performs circuit switching and protection against short-circuit conditions.

The CSC-271F DTU integrates telemetry, remote control, tele-signaling, and protection functions. It can be installed either as part of the panel or locally in the RMU bay, offering real-time monitoring of voltage, current, and faults. Applicable to RMUs, sectionalizing cabinets, and switching stations in distribution networks.

Product Highlights

- Compact design with 375 mm panel width
- High reliability and corrosion resistance (enclosure in 304 stainless steel)
- Maintenance-free, high-performance mechanisms and accessories
- User-friendly HMI with LCD screen, buttons, and LEDs
- Multiple communication interfaces: Ethernet / RS232 / RS485

Technical Parameters

Items	Unit	Values		
Unit name	/	C-Load break switch unit	F-Load break switch with fuse unit	V-Circuit breaker unit
Rated Voltage	kV	12		
Rated Current	A	630	125	630
Rated transfer current	A	/	1750	/
Rated short-circuit breaking current	kA	/	31.5	20
Rated short-circuit closing current (peak)	kA	50	80	50
Rated short-circuit making current (earthing switch, peak)	kA	50	/	50
Mechanical endurance of vacuum circuit breaker	Times	/		⩾ 10000
Mechanical endurance of load/ disconnector switch	Times	⩾ 5000		⩾ 3000
Mechanical endurance of earthing switch	Times	⩾ 3000		
SF_6 gas pressure (absolute pressure at 20° C)	Mpa	0.04		
Annual gas leakage rate	/	⩽ 0.01%/year		
Degree of protection for gas tank and live parts	/	IP67		
Degree of protection for switchgear enclosure	/	IP4X		

PEN-12 ECO FRIENDLY RING MAIN UNIT

Product Overview

The PEN-12 is an environmentally friendly RMU insulated with dry air, compliant with IEC 62271-200. It is designed for underground cable distribution systems, enabling circuit switching and fault protection.

The CSC-271F DTU offers integrated telemetry, remote control, tele-signaling, and protection. It can be installed within the RMU panel or locally, ensuring real-time monitoring in RMUs, sectionalizers, and switch stations.

Product Highlights

- Modular design for high production efficiency and reliable quality
- Eco-friendly dry-air insulation
- Excellent protection: IP67 for tank, IP65 for mechanism
- Earthing switch making capacity: 20 kA, 5 times; IAC: 20 kA/1s
- High corrosion resistance with 304 stainless steel enclosure
- HMI with LCD, intuitive buttons, and LED indicators
- Ethernet / RS232 / RS485 communication support

Technical Parameters

No.	Items	Unit	Values
1	Rated voltage	kV	12
2	Rated current	A	630
3	Rated operating sequence		O-0.3s-CO-180s-CO
4	Breaker three-phase opening and closing asynchronism	ms	⩽ 2
5	Number of operations at rated short-circuit breaking current	Times	⩾ 30
6	Mechanical endurance of circuit breaker	Times	⩾ 10000
7	Mechanical endurance of disconnector	Times	⩾ 3000
8	Mechanical endurance of earthing switch	Times	⩾ 3000
9	Short-circuit making capacity of earthing switch	Times	5
10	2-second short-time withstand current of earthing switch	kA	20
11	Operating mechanism	—	Spring
12	Switch closing time	ms	⩽ 80
13	Switch opening time	ms	⩽ 50
14	Operating voltage	V	DC48
15	Degree of protection for gas tank and live parts		IP67
16	Degree of protection for operating mechanism	--	IP65
17	Degree of protection for switchgear enclosure	--	IP4X
18	Overall dimensions	W×D×H(mm)	420×920×1750

KYN28A-12 INDOOR WITHDRAWABLE METAL-ENCLOSED SWITCHGEAR

Product Overview

The KYN28A-12 series indoor metal-clad switchgear is designed for three-phase AC systems with rated voltage from 7.2 kV to 12 kV, rated current from 630 A to 4000 A, and rated frequency of 50 Hz. It is applicable to 10 kV feeders in substations for new energy, utility distribution, and industrial power networks.

Product Highlights

- Air-insulated primary distribution, 12 kV
- Max rating: 4000 A, 40 kA/4 s
- Widely applicable across industries with multiple configurations
- Withdrawable design for convenient operation and maintenance

Technical Parameters

No.	Items	Unit	Values	
1	Voltage level	kV	7.2~12	
2	Panel width	mm	800	1000
3	Current rating	A	630~1250	1600~4000
4	Rated short-circuit breaking current	kA	20~40	
5	Rated short-circuit making current	kA	50~100	
6	Rated short-time withstand current and duration	kA/s	40/4	
7	Rated peak withstand current	kA	100	
8	Temperature rise	k	1.1Ir：65	

KYN61A-40.5 SERIES INDOOR METAL-CLAD SWITCHGEAR

Product Overview

The KYN61A-40.5 series indoor metal-clad switchgear is engineered for three-phase AC systems with a rated voltage of 40.5 kV, rated current of 630–2500 A, and rated frequency of 50 Hz. It is ideal for 35 kV feeders in substations of new energy systems, utilities, and industrial applications.

Product Highlights

- Air-insulated primary distribution, 40.5 kV
- Max rating: 3150 A, 31.5 kA/4 s
- Flexible solutions for diverse industry needs
- Withdrawable structure for ease of operation

Technical Parameters

No.	Items	Unit	Values	
1	Voltage level	kV	33-40.5	
2	Panel width	mm	1440	1650
3	Current rating	A	630~1250	630~3150
4	Rated short-circuit breaking current	kA	31.5	
5	Rated short-circuit making current	kA	80	
6	Rated short-time withstand current and duration	kA/s	31.5/4	
7	Rated peak withstand current	kA	80	
8	Temperature rise	k	1.1Ir：65	

CSC-271F FEEDER TERMINAL UNIT (FTU)

Product Overview

The CSC-271F Feeder Terminal Unit (FTU) integrates measurement, status input (DI), remote control, and protection functions into a single device. It adopts a box-type structure and is installed on utility poles or steel towers, enabling real-time monitoring of feeder voltage, current, and fault conditions. It is suitable for use with pole-mounted switches in 10kV overhead distribution networks. The unit enables real-time feeder monitoring, fault detection, fault location, fault zone isolation, and power restoration in non-fault zones, thereby significantly improving power supply reliability.

Product Highlights

- Real-time system with rapid response
- Flexible software upgrade mechanism supporting dynamic loading of protocol libraries
- Powerful communication management functions with flexible and convenient configuration
- Modular hardware and structural design supporting independent measurement, control, and protection for each feeder
- Diverse maintenance options including LCD interface and maintenance software

Technical Parameters

No.	Item	Specification
1	Power Supply	DC 48V / DC 24V
2	Number of Measurement Loops	1–2 loops selectable
3	Measurement Parameters	Voltage: Two sets of A, B, C phase voltages and one set of zero-sequence voltage Current: Three sets of 4 current values (A, B, C phases and zero-sequence)
4	Measurement Accuracy	Voltage: Class 0.5; Power (P), Reactive Power (Q): Class 1
5	Status input (DI)	Power supply: DC 48V / DC 24V; Resolution: ⩽ 2 ms
6	Number of DI Inputs	16 remote signal inputs
7	Remote Control (DO)	Contact capacity: AC 250V / 5A; DC24V/16A or DC 48V / 8A
8	Standard DO Configuration	1 open/close pair per loop
9	Communication Interfaces	Serial ports: 4 × RS232/RS485 Ethernet ports: 3 × RJ45
10	Communication Protocols	IEC 60870-5-101/104, Modbus, DNP3.0, etc.
11	Mounting Method	4U 9.5-inch standard rack-mounted
12	Operating Environment	Temperature: -40°C to +70°C Humidity: 10%–100% RH; Maximum absolute humidity: 35 g/m^3
13	Reliability	MTBF ⩾ 50,000 hours

CSC-271E DISTRIBUTION TERMINAL UNIT (DTU)

Product Overview

The CSC-271E Distribution Terminal Unit integrates measurement, status input (DI), remote control, and protection functions. It is panel-mounted and installed in 10kV cable network ring main units, switch stations, and distribution substations to enable real-time monitoring of cable line voltage, current, and faults. Featuring an object-oriented modular design, it allows modules to be added or expanded as needed, offering excellent flexibility and scalability.

Product Highlights

- Flexible configuration to meet diverse user requirements
- Strong real-time performance with fast response and efficient processing
- Powerful communication management with abundant interfaces and protocol support
- Modular design for easy installation and maintenance
- High immunity to interference, ensuring stable operation in complex environments
- Highly reliable feeder automation with rapid fault isolation and self-healing

Technical Parameters

No.	Item	Specification
1	Power Supply	DC 48V / DC 24V
2	Number of Measurement Loops	1–12 loops selectable
3	Analog Measurement	Voltage: Two sets of A, B, C phase voltages and one set of zero-sequence voltage Current: 4 current values per loop (A, B, C phases and zero-sequence)
4	Measurement Accuracy	Voltage: Class 0.5; Active/Reactive Power (P, Q): Class 1
5	Status Input (DI)	Power supply: DC 48V / 24V; Resolution: ⩽ 2 ms
6	Standard DI Configuration	6 remote signal inputs per loop
7	Remote Control (DO)	Contact capacity: AC 250V / 10A; DC 24V / 10A
8	Standard DO Configuration	1 open/close pair per loop
9	Communication Interfaces	Serial ports: 4 × RS232 / RS485 Ethernet ports: 3 × RJ45
10	Communication Protocols	IEC 60870-5-101/104, Modbus, DNP3.0, DL/T860-61850, etc.
11	Mounting Method	4U 19-inch standard rack-mounted
12	Reliability	MTBF ⩾ 50,000 hours

CSC-271F DISTRIBUTION TERMINAL UNIT (DTU)

Product Overview

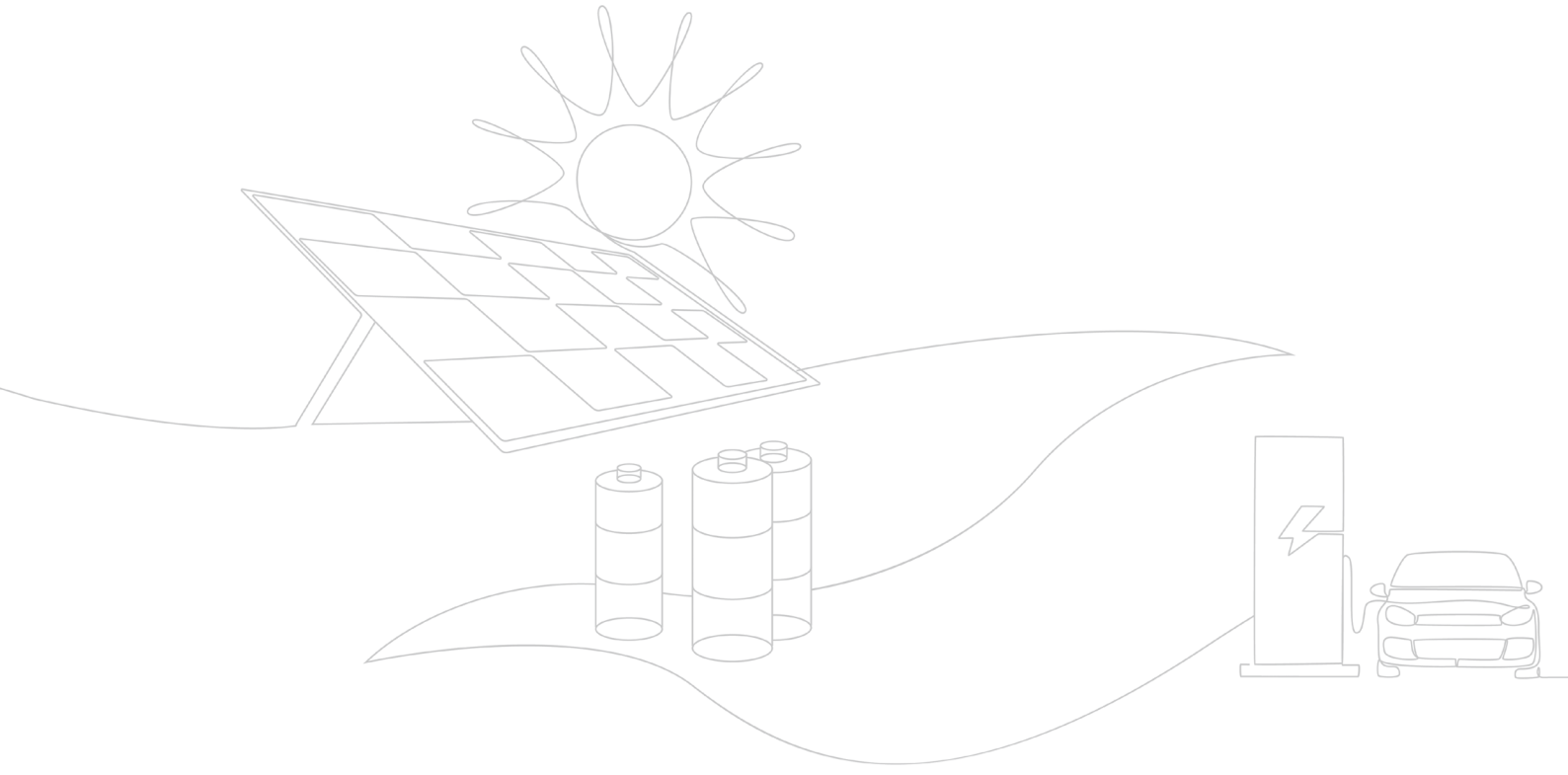
The CSC-271F Substation Terminal Unit integrates measurement, status input (DI), remote control, and protection functions. It can be installed in panels or directly within ring main unit (RMU) compartments to provide real-time monitoring of cable line voltage, current, and fault conditions. It is suitable for applications in distribution network equipment such as RMUs, switching stations, and sectionalizing cabinets. When used in conjunction with the main substation terminal unit, it enables data acquisition and control of multiple feeders, fault detection and location, fault zone isolation, and power restoration in non-fault zones, thereby effectively improving power supply reliability.

Product Highlights

- Real-time system with fast response
- Flexible software upgrade mechanism supporting dynamic loading of protocol libraries
- Powerful communication management with flexible and convenient configuration
- Modular hardware and structural design supporting independent measurement, control, and protection for each feeder compartment
- Diverse maintenance options including LCD interface and maintenance software

Technical Parameters

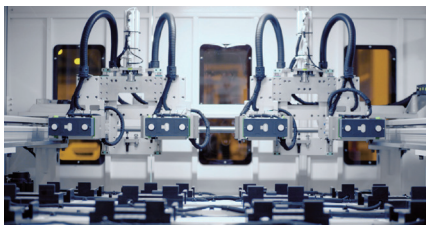
No.	Item	Specification
1	Power Supply	DC 48V / DC 24V
2	Number of Measurement Loops	1–2 loops selectable
3	Analog Measurement	Voltage: Two sets of A, B, C phase voltages and one set of zero-sequence voltage Current: 4 current values per loop (A, B, C phases and zero-sequence)
4	Measurement Accuracy	Voltage: Class 0.5; Active/Reactive Power (P, Q): Class 1
5	Status input (DI)	Power supply: DC 48V / DC24V Resolution: ⩽ 2 ms
6	Standard DI Configuration	6 remote signal inputs per loop
7	Remote Control (DO)	Contact capacity: AC250V/5A; DC24V/16A or DC 48V / 8A
8	Standard DO Configuration	1 open/close pair per loop
9	Communication Interfaces	Serial ports: 4 × RS232 / RS485 Ethernet ports: 3 × RJ45
10	Communication Protocols	IEC 60870-5-101/104, Modbus, DNP3.0, etc.
11	Mounting Method	4U 9.5-inch standard rack-mounted
12	Operating Environment	Temperature: -40°C to +70°C Humidity: 10%–100% RH; Max absolute humidity: 35 g/m^3
13	Reliability	MTBF ⩾ 50,000 hours

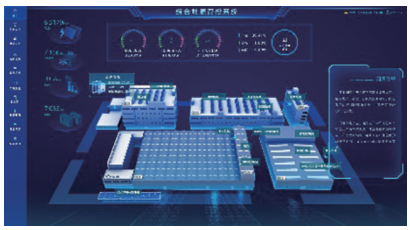


MANUFACTURING SYSTEM

SIFANG vigorously promotes the construction of green and intelligent factories, and has obtained national level green factory certification.

Building digital factories based on smart IoT architecture in Baoding, Huzhou, and Nanjing, integrating core systems such as MES/SCADA/WMS/PLM, continuously introducing upgraded fully automated SMT production lines and other equipment, achieving full process automation and intelligence in production, operation, assembly, testing, warehousing, and delivery, and creating smart and transparent factories.





SERVICE SYSTEM

SIFANG's service system has successfully obtained BSI certification from British Standards Association. And we always pay attention to and strive to meet the service needs of users, respond quickly, and make every effort to serve.

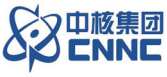
Service Network Relying on China headquarter and overseas subsidiaries such as the Philippines subsidiary, Indian subsidiary and Kenya subsidiary, SIFANG's international services cover more than 90 countries around the world.

Service Content Commissioning | Operation and Maintenance Service | Technical Training | Technical Support

Contact Us

Beijing: support@sf-auto.com, sf_sales@sf-auto.com
Indian: sf_sales_in@sf-auto.com
The Philippines: sf_sales_ph@sf-auto.com
Kenya: sf_sales_ke@sf-auto.com

COOPERATION AND PARTNERS



Stock Code
601126

BEIJING SIFANG AUTOMATION CO., LTD.

Add: No.9, Shangdi 4th Street, Haidian District, Beijing, P.R.China 100085
Tel: +86 10 62961515 | Fax: +86 10 62981004
Email: sf_sales@sf-auto.com

www.sf-auto.com/en/